

30. (Ki o) si wönu ḥogba-idéra Mi.

**(90) Suratul - Baladi**

*Ni orukq Qloqun Ajöké aiye,  
Aşakę qrun.*

1. Mo fi ilu yi bura.
2. Atipe ojə eto fun ḥenin ilu yi (lati fi iya je awon alaigbagbóeyiun ni qjo isegun makkah).
3. Ati obi ati ḥenit o bi.
4. Dajudaju Awa ti da enia sinu wahala.
5. On ha nrò ni pe ḥenikeni kò ni sa agbara le on lori ni?
6. On sope: Mo ti padanu ḥopoloqo owó.
7. On ha nro pe ḥenikankan kò ri on ni?
8. Nje Awa kò ti şe oju meji fun u.
9. Ati ahon kan ati etè meji.
10. Atipe Awa ti fi ḥona meji ti o yanju mó q?
11. Ḥugbón kiloşé ti kò sure kò si oju ḥona oke lati pan (Akabà).
12. Kini o le mu q mó ḥona oke (Akabà) na.

وَأَذْهَلَ جَنَّتَكَ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُنَّا بِالْبَلَدِ

وَأَنَّتِي هُنَّا بِالْبَلَدِ

وَالْهَدِيَّةُ مَوَالَدَ

لَعَذَّلَخَلَقَنَا إِلَّا سَنَ فِي كَبِيرٍ

إِنَّمَا يَحْسَبُ أَنَّ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَأَبْلَدَ

إِنَّمَا يَحْسَبُ أَنَّ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ

الْمُجْنَلُ لَهُ عَيْنَيْنِ

وَلَسَانًا وَسَقْنَيْنِ

وَهَدَنِيَّةَ الْتَّجَدِيَّنِ

فَلَا أَقْبَلَمُ الْمَقْبَلَةَ

وَمَا أَذْرَكَ مَا الْمَقْبَلَةَ

13. (On na ni) ki o sọ ḥeru di qmọ.

فَكُلْ رِبَّةً

14. Tabi sifun (awọn enia) ni onjẹ ni oqo ebi.

أُولَئِنَّهُنَّ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْعَةٍ

15. qmọ-orukan ti o sunmọ q.

يَتَسَاءَلُونَ مَرْبَةً

16. Tabi talaka (ti aini sodi agbejé) ti o di ḥeni ilēlē.

أَوْ مُسْكِنًا ذَا مَرْبَةً

17. Léhinna o wà ninu awọn ḥeniti o gbagbọ ni ododo ti nwọn ngba awọn enia niyanju pe ki nwọn ni ifarada ti nwọn tun ngba awọn enia niyanju pe ki nwọn şe ãnú.

لَهُ كَانَ مِنَ الظَّالِمِينَ إِمْرَأٌ وَّ قَوْاصٌ  
بِالصَّبَرِ وَقَوْاصٌ بِالْمَرْجَةِ

18. Awọn wonyi ni èrò qwo-otun.

أُولَئِكَ أَخْنَثُوا نِسْنَةً

19. Ṣugbọn awọn ḥeniti nwọn şe aigbagbọ si awọn ãyah Wa, awọn ni èrò qwo osi.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا ثَابَتْنَاهُمْ أَصْحَبُ الْمَشَنَةِ

20. Lori wọn, ina ni yio bo wọn molè (ti atilékun rẹ).

عَنْهُمْ نَارٌ مَوْصَدَةٌ

### (91) Suratul - Şamsi

Ni orukq Qloqun Ajokq aiye,  
Aşakę qrun.



1. Mo fi orùn bura ati imolè rẹ.

وَالثَّمَنِ وَضَعْنَاهَا

2. Ati oṣupa nigbati o (fi imolè rẹ) tèle e (orùn).

وَالْقَمَرِ إِذَا لَهَا

3. Ati ḥasan nigbati o şipaya (oqo).

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا